

(Deutsche Version unten)

Call for Papers

Creative Lab 3.0 *SPECIAL EDITION*

Dear future authors,

we are looking for literary contributions from Bi_PoC creative professionals on behalf of the Kompetenzzentrum Kultur- und Kreativwirtschaft des Bundes.

We are Creative Lab #3 *SPECIAL EDITION* and deal with the situation of creative people in Germany who are negatively affected by racism. In our project we want to write an anthology on the topic of "Bi_PoC in the cultural and creative industries".

The focus is on making creative Bi_PoC in Germany visible. We want to draw attention to the racist conditions in the German cultural and creative industries. And we want to work out how Bi_PoC can be promoted.

We are asking ourselves what representation there is of Bi_PoC in the cultural and creative industries at all. That's why we are looking for your perspectives. The perspectives of people who face multiple discrimination are especially important to us.

What do you wish for the future as Bi_PoC? What are your personal stories? Where does discrimination take place and what hurdles have you experienced?

We would like to read contributions that deal with these questions. You are free in the composition of your texts. We are open to both poetry and prose. Together with you, we want to give this topic a public voice. And to show which barriers should be broken down and how bridges could be created to each other.

If you are interested, you can first send us an abstract as a PDF. The abstract should be about one page long. It should contain a short summary of your contribution and its topic. And a reading sample. If we like your abstract, we will notify you. After that you can write and send us the whole article.

The Open Call for abstracts runs until May 15, 2022. [You can upload your abstracts as a PDF here.](https://forms.gle/f8MS1Shjm4KEzunz6) You can also enter this link in your browser: <https://forms.gle/f8MS1Shjm4KEzunz6>

We are ourselves a team of people negatively affected by racism. It is important for us to emphasize that the target group of our anthology are creative Bi_PoC. For this very reason, we want to represent as many different perspectives as possible. Especially interwoven discrimination experiences of racism and for example transhostility and ableism are important for us. And also not only the experience with white-dominated places, but also the experiences among Bi_PoC themselves are important.

All submissions will be read by our team. By submitting your contributions, you agree to a possible publication after further consultation with us. Only the contributions selected by us will be published in the anthology. All contributions used in the anthology will be honored.

Below you will find more information and a compilation of important questions.

We wish you good luck with your writing and are already very excited about your contributions.

Your Creative Lab #3 *SPECIAL EDITION*

Lee (they/them), Cila (they/them), Seggen (she/her), David (he/him) and Ilyas (he/him)

Frequently asked questions and additional information

In which language should I write my abstract?

We are open to contributions in different languages. We can read the following languages: English, French, German, Italian, Portuguese and Spanish. For other languages, we ask for a translation when submitting an abstract. Contributions written in languages other than English or German will be published in their original language in the anthology. Readers can read the translated text via QR code if required.

We ask for discrimination-sensitive language in the contributions. We do not want racist, ableist, transhostile, or otherwise discriminatory language. We also ask for gender-sensitive language and inclusion of all genders.

In which format should I submit my abstract?

Please upload the abstract as a PDF document. It should include the following things: A short summary about the topic (one paragraph should be enough) and a reading sample.

Where can I submit the contributions?

You can upload your contributions [here as a document](#). Feel free to tell us who you are and what you do. Why is your perspective particularly important? What experiences can you share with us?

What is the deadline for submitting abstracts?

We ask that abstracts be submitted by May 15, 2022.

Will I be paid for my contribution?

Yes. All authors who we have selected for the anthology based on their abstracts will be paid for their authored contributions.

Who are we and what is the Creative Lab?

We are Lee (they/them), Cila (they/them), Seggen (she/her), David (he/him) and Ilyas (he/him) and together we form [Creative Lab #3 *SPECIAL EDITION*](#). On behalf of the Kompetenzzentrum Kultur- und Kreativwirtschaft des Bundes, Creative Lab #3 is conceived, coordinated and implemented by the collective [DisCheck](#). The Kompetenzzentrum is part of the Kultur- und Kreativwirtschaft der Bundesregierung Initiative.

The Creative Lab is a kind of idea lab. We deal with the situation of Bi_PoC in the cultural and creative industries. The anthology that we want to create with the help of your contributions is a relevant part of our project. Furthermore, we will also organize events with workshops, lectures and performances. Don't hesitate to contact us if you are also interested in our events.

Who can participate? And who are Bi_PoC?

All people negatively affected by racism who are active in the German cultural and creative industries as founders of companies, as solo self-employed and otherwise creatively active.

Bi_PoC is an abbreviation for Black, indigenous and People of Color. The underscore stands for people negatively affected by racism who cannot or will not identify as either. We ask that people who are not affected by racism refrain from submitting entries.

Are all sectors of the cultural and creative industries included?

Yes. We are open to submissions from people in all creative industries. Also, the current status of your employment is not important. You can also have worked in the industry in the past or be in the start-up phase right now. Your perspectives are all important.

I have more questions. Who can I contact?

Feel free to write to us at info@creativelab3.de if you have any more questions or need help with submitting your abstracts. Thank you!

Deutsche Version

Call for Papers

Creative Lab 3.0 *SPECIAL EDITION*

Liebe zukünftige Autor*innen,

wir suchen literarische Beiträge von Bi_PoC-Kreativschaffenden im Auftrag des Kompetenzzentrum Kultur- und Kreativwirtschaft des Bundes.

Wir sind das Creative Lab #3 *SPECIAL EDITION* und beschäftigen uns mit der Situation von kreativschaffenden Menschen in Deutschland, die negativ von Rassismus betroffen sind. In unserem Projekt wollen wir unter anderem zu dem Thema "Bi_PoC in der Kultur- und Kreativbranche" eine Anthologie verfassen.

Im Vordergrund steht die Sichtbarmachung von kreativschaffenden Bi_PoC in Deutschland. Wir möchten auf die rassistischen Verhältnisse in der deutschen Kultur- und Kreativbranche aufmerksam machen. Und herausarbeiten, wie Bi_PoC gefördert werden können.

Wir stellen uns die Frage, welche Repräsentation es von Bi_PoC in der Kultur- und Kreativbranche überhaupt gibt. Deshalb sind wir auf der Suche nach euren Perspektiven. Die Perspektiven von Menschen, die mehrfach diskriminiert werden, sind für uns besonders wichtig.

Was wünscht ihr euch als Bi_PoC für die Zukunft? Was sind eure persönlichen Geschichten? Wo finden Diskriminierungen statt und welche Hürden habt ihr erlebt?

Wir wünschen uns Beiträge, die sich mit diesen Fragen beschäftigen. Ihr seid in der Gestaltung eurer Texte frei. Wir sind sowohl für Lyrik als auch Prosa offen. Wir wollen gemeinsam mit euch diesem Thema eine öffentliche Stimme geben. Und aufzeigen, welche Barrieren abgebaut werden sollten und wie Brücken zueinander geschaffen werden könnten.

Falls wir euer Interesse geweckt haben, könnt ihr uns zunächst ein Abstract als PDF zuschicken. Das Abstract sollte ungefähr eine Seite lang sein. Es sollte eine kurze Zusammenfassung eures Beitrags sowie dessen Thema beinhalten. Und eine Leseprobe. Wenn uns euer Abstract zusagt, werden wir euch benachrichtigen. Danach könnt ihr den gesamten Beitrag verfassen und an uns schicken.

Der Open Call für Abstracts läuft bis zum 15. Mai 2022. [Ihr könnt eure Abstracts als PDF hier hochladen](#). Den Link zum Upload könnt ihr auch in euren Browser eingeben: <https://forms.gle/f8MS1Shjm4KEzunz6>

Wir sind selbst ein Team aus Menschen, die negativ von Rassismus betroffen sind. Uns ist es wichtig zu betonen, dass die Zielgruppe unserer Anthologie kreativschaffende Bi_PoC sind. Gerade deshalb möchten wir so viele unterschiedliche Perspektiven wie möglich darstellen. Gerade miteinander verwobene Diskriminierungserfahrungen von Rassismus und zum Beispiel Transfeindlichkeit und Behindertenfeindlichkeit sind für uns wichtig. Und auch nicht nur die Erfahrung mit weiß-dominierten Orten, sondern auch die Erfahrungen unter Bi_PoC selbst stehen im Vordergrund.

Alle Einreichungen werden von unserem Team gelesen. Mit der Einreichung eurer Beiträge seid ihr mit einer eventuellen Veröffentlichung nach weiterer Absprache mit uns einverstanden. Nur die von uns ausgewählten Beiträge werden in der Anthologie veröffentlicht. Alle in der Anthologie verwendeten Beiträge werden honoriert.

Wir wünschen euch viel Erfolg beim Schreiben und sind schon sehr gespannt auf eure Beiträge.

Euer Creative Lab #3 *SPECIAL EDITION*

Lee (they/them), Cila (they/them), Seggen (she/her), David (he/him) und Ilyas (he/him)

Häufig gestellte Fragen und zusätzliche Informationen

In welcher Sprache soll ich mein Abstract verfassen?

Wir sind offen für Beiträge in verschiedenen Sprachen. Wir können folgende Sprachen lesen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch und Spanisch. Für weitere Sprachen bitten wir bei der Einreichung eines Abstracts um eine Übersetzung. Beiträge, die in anderen Sprachen als Deutsch oder Englisch verfasst sind, werden in ihrer Originalsprache in der Anthologie veröffentlicht. Per QR Code können Leser*innen den Text bei Bedarf übersetzt lesen.

Wir bitten um diskriminierungssensible Sprache in den Beiträgen. Wir möchten keine rassistische, behindertenfeindliche, transfeindliche oder anderweitig diskriminierende Sprache. Wir bitten außerdem um gendersensible Sprache

und das Miteinbeziehen von allen Geschlechtern. Wir bevorzugen das Gendern mit dem [Sternchen *](#) (zum Beispiel: Autor*innen, Leser*innen, usw.).

In welchem Format soll ich mein Abstract hochladen?

Bitte ladet das Abstract als PDF Dokument hoch. Es sollte folgende Dinge beinhalten: Eine kurze Zusammenfassung über das Thema (ein Paragraph sollte reichen) und eine Leseprobe.

Wo kann ich die Beiträge einreichen?

Ihr könnt uns eure Abstracts [hier als Dokument hochladen](#). Erzählt uns außerdem gerne, wer ihr seid und was ihr macht. Warum ist eure Perspektive besonders wichtig? Welche Erfahrungen könnt ihr mit uns teilen?

Bis wann sollen die Abstracts eingereicht werden?

Wir bitten um die Einreichung der Abstracts bis zum 15. Mai 2022.

Werde ich für meinen Beitrag bezahlt?

Ja. Alle Autor*innen, die wir anhand ihrer Abstracts für den Sammelband ausgewählt haben, werden für ihre verfassten Beiträge honoriert.

Wer sind wir und was ist das Creative Lab?

Wir sind Lee (they/them), Cila (they/them), Seggen (she/her), David (he/him) und Ilyas (he/him) und bilden zusammen das [Creative Lab #3 *SPECIAL EDITION*](#). Im Auftrag des Kompetenzzentrum Kultur- und Kreativwirtschaft des Bundes wird das Creative Lab #3 von dem Kollektiv [DisCheck](#) konzipiert, koordiniert und umgesetzt. Das Kompetenzzentrum ist Teil der Initiative Kultur- und Kreativwirtschaft der Bundesregierung.

Das Creative Lab ist eine Art Ideenlabor. Wir beschäftigen uns mit der Situation von Bi_PoC in der Kultur- und Kreativwirtschaft. Die Anthologie, die wir mithilfe von euren Beiträgen kreieren wollen, ist ein relevanter Teil unseres Projekts.

Des Weiteren werden wir auch Veranstaltungen mit Workshops, Vorträgen und Auftritten organisieren. Falls ihr auch Interesse an unseren Veranstaltungen habt, kontaktiert uns gerne.

Wer darf teilnehmen und wer sind Bi_PoC?

Alle von Rassismus negativ betroffenen Menschen, die in der deutschen Kultur- und Kreativwirtschaft als Gründer*innen von Unternehmen, als Soloselbstständige und anderweitig kreativschaffende Personen tätig sind.

Bi_PoC ist eine Abkürzung für Black, indigenous und People of Color. Der Unterstrich steht für von Rassismus negativ betroffene Menschen, die sich als weder noch identifizieren können oder wollen. Wir bitten Menschen, die nicht von Rassismus betroffen sind, von der Einreichung von Beiträgen abzusehen.

Sind alle Bereiche der Kultur- und Kreativbranche mitgemeint?

Ja. Wir sind offen für Beiträge von Menschen aus allen kreativen Branchen. Auch der aktuelle Status eures Arbeitsverhältnisses ist nicht wichtig. Ihr könnt auch in der Vergangenheit in der Branche tätig gewesen sein oder seid gerade in der Gründungsphase. Eure Perspektiven sind alle wichtig.

Ich habe noch weitere Fragen. An wen kann ich mich wenden?

Du kannst uns gerne schreiben an info@creativelab3.de, falls ihr weitere Fragen habt oder Hilfe mit dem Hochladen von Abstracts benötigt. Danke!